

# 大漢公報

## The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907  
Vancouver 4, B.C. Tuesday MAY 17 1955 Vol. 17, No. 6 Page 1

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
P. O. Box 339 Phone MArine 8941  
VANCOUVER 4, B. C., CANADA  
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"  
Authorized as second class mail  
Post Office Department, Ottawa.

| 報費價目表 | 郵費  | 本埠  | 外埠  | 國外  |
|-------|-----|-----|-----|-----|
| 每月    | 五元  | 五元  | 五元  | 五元  |
| 每季    | 十五元 | 十五元 | 十五元 | 十五元 |
| 半年    | 三十元 | 三十元 | 三十元 | 三十元 |
| 全年    | 六十元 | 六十元 | 六十元 | 六十元 |

年六零百五千二九紀子孔

日六廿月三閏年未乙次歲歷夏

頁一第號六第卷七十第紙聞新  
二期星日七十月五年四十四國民華中

### 周恩來對國民大會稱

## 中國人民愛好和平

## 願與美國舉行會議

## 和平方法解放臺灣

### 但美佔臺灣原為內政問題

### 美佔臺灣致成國際問題

日本。東京十六日路透電。北京電。中共國務院總理周恩來。重新提出其與美國舉行會議。討論遠東局勢。尤其是臺灣問題之建議。但同時彼又指責美國。對此問題採取含糊不清。模稜兩可之立場。周恩來謂。全世界關心和平之人民。均希望及擁護此一會議。周恩來在真隆會議時。提出此建議。而星期五。周氏在國民大會報告時。重新提出此建議。

### 和平解放臺灣未至絕望關頭

### 中共仍以和平方法解決之

在東京收聽北京廣播音訊。為電報地臺灣區域之緊張局面起見。中華人民共和國。中央政府。願與美國政府。舉行會議。詳細討論該問題。但周氏謂無論如何。不論何時何地。中共不願意與國民黨政府之蔣介石代表會議。

同時又重申加以聲明。與美國談論臺灣問題。必定不能有些微影響中共對臺灣所有之合法權益。

周氏謂。中國人民。堅決表示。和平解決臺灣。未至絕望關頭。決以「和平方法」解決臺灣。

### 美佔領臺灣成為國際問題

周恩來在會議席上。對若干國領袖。私談時謂。中國人民解放臺灣。係絕對對中國內政之問題。但與帝國主義者。佔據臺灣。致令臺灣局面緊張。因此。由內政問題轉變成中國與美國之國際問題。

彼繼續謂。根本下中國與美國間。並無戰爭發生。故停戰提議。實屬無稽。中國人民與美國人民。均十分友愛。故此中國人民。不願與美發生戰爭。

### 贊成蘇提議之會議方式

周氏又謂。關於會議方式。中國政府贊成蘇聯提議十國會議。但同時並可以考慮准許其他國家。

### 英對周氏言論表示冷淡

倫敦十七日路透電。此間對周恩來謂。「和平解放臺灣未至絕望關頭」一句。表示冷淡。

據外交觀察家謂。周氏之提議。未能符合西方要求。絕對不准在台北舉動武之說。

彼等謂。周恩來之言論。過於含糊不清。而動武與否任由其政府自決。英外交部。現正研究周氏之言論。未立即加以解釋。直至現在仍未接到周氏對會議之澄清思想云。

### 港警搜查

### 中共提出

### 嚴重抗議

台。星期六公佈。為因香港警察搜查香港中國航空公司之貨倉事。中共已向英國當局提出抗議。又同日下午二時。警察又壓迫職員及工人離開倉址。後即搜查貨倉。及附屬之沙比利公司。沙比利為英國公司。

### 但廣播謂。沙比利公司及巴利船廠。兩倉均屬於中共之中國航空公司產業。

中共民航局。已向香港政府。提出嚴重抗議。上述公司。皆屬中共產業。內部密切均應歸還中共。如有損失。香港英國當局。應負責賠償云。

### 蘇同意商量

### 封鎖柏林問題

德國。柏林十七日路透電。蘇聯駐東德佔領區最高官員。今日同意與西方三強之最高長官會商。封鎖柏林問題。東德共產黨。由四月一日起。封鎖柏林至令運輸車不能迅速通過云。

### 南韓為反日

### 不參加反共會

南韓。漢城十七日路透電。南韓對於建立一亞洲人民反共會議。原極為熱心。今日。因為反對日本加入該會。而拒絕參加在台北舉行的第二次之亞洲人民反共會議云。

### 蘇召開工人

### 專家會議

蘇聯。莫斯科十七日路透電。蘇聯總理布爾加寧。於星期一。召開所有工業工人及專家工會之會議。討論如何增加蘇聯工業生產問題云。

### 北韓捕魚人

### 南韓捕魚人

南韓。漢山十七日路透電。聯合國總部。今日以五月十日。北韓在海州半島砲轟南韓漁人為標榜。指責北韓為冷血謀殺者云。

### 東埔寨准美

### 設軍事代表團

越南。東埔寨十七日路透電。東埔寨外交部公佈。彼之政府已與美國簽定軍事同盟。並准許美國在東埔寨設立軍事代表團。

### 緬甸與老撾

### 共商對游擊隊

緬甸。仰光十七日路透電。緬甸及老撾高級軍事人員。星期壹日在兩國交界之商會。討論如何採取動作。對抗在該區之國民黨殘餘軍隊云。

### 蘇願與中立者

### 保持和平

英京。倫敦十七日路透電。莫斯科廣播電台星期一。向西方國家提議。凡西方國家。願長期保持中立者。蘇聯願與該國保持和平及准彼獨立之關係。又謂。與蘇聯獨立是一個最好的榜樣。故此凡願意永遠保持中立之任何國家。蘇聯願與之和平。在經濟及政治上加以合作云。

### 一死囚被絞殺

### 傳牛油將減價

雲南。昆明十七日路透電。雲南省政府。昨接中央政府。或略減其所儲藏之牛油價額之說。但預料對於雲南無大影響。

### 摩附近。看見殺人疑犯

雲南。昆明十七日路透電。雲南省政府。昨接中央政府。或略減其所儲藏之牛油價額之說。但預料對於雲南無大影響。

### 歡迎華界青年

### 加入加軍民團

（續）本團團員。在專家指導之下。精練各種大小砲。步槍。及輕重機關槍等。並訓練發砲火。及觀察砲火。而凡願現任後勤工作資格者。隨時可以升任。而如教育程度適合。將來可能升為軍官。本團學生軍隊。係由沙中之少婦。被入謀殺。昨增派警察隊至奇曼奴調查案。

### 奇曼奴命案

### 或為謀殺案

奇曼奴。加爾各答。思疑上星期五。死於奇曼奴郊外道旁。而面埋於沙中之少婦。被入謀殺。昨增派警察隊至奇曼奴調查案。

### 公共汽車

### 更改路線

卑詩省電力公司。昨日宣佈。現在來往喜市定街之公共汽車。因修築道路。更改路線。而在喜市定街交通未復常之前。隨時需要變更路線。

### 日本重建空軍

### 台北市民不理

台北。十六日。美聯社電。台北市民。現在對於政府警告疏散人口。避免中共空襲一事。已置之不理云。

### 泰國開一當舖

### 奪華僑之生意

泰國。曼谷十四日路透電。泰國政府。昨日。舉辦一間當舖。且已開幕。用相宜之方法。及儲蓄物件不收費。藉以奪華僑所開當舖之生意云。

### 亞省西南大雪

### 法控美國官員

法國。巴黎十七日路透電。法國已請求美國召回駐法美軍。理由為彼輩有礙於法美法讓阻止越南全境之舉。

### 天氣報告

### 卡城命案兇手

卡加利。卡加利十七日路透電。卡加利警方。昨日。宣佈。卡加利命案兇手。已被捕獲。

### 或逃匿雲區

### 英輪載一幫

難民到臺北。臺北。十六日。美聯社電。星期壹日。英汽輪四川號。從香港抵達間之基隆港。帶來壹百一拾五名難民。彼等均住於香港蘭尼之粉廠。其中有九十二名。為前國方殘廢軍人及廿三名眷屬云。







### 紫金城酒家

FORBIDDEN CITY

90 E. Pender St. 電話 TA. 4931  
Vancouver, B.C.

大筵小酌  
隨時應命  
僑胞光顧  
食飲消夜  
免費入場  
以示歡迎

### 煤炭發售

快捷送到

於雲·高文·於雲  
Evans, Coleman & Evans, Ltd.  
1001 Main St. M.A. 7331  
Vancouver, B.C.

### 遺囑

由五元起碼



請來與公  
證人溫日  
隆商量電  
話 PA 6533  
樓仔梳銀  
行二樓細夾片打街請由正門入可矣

LEONGS HAT SHOP  
543 Main St. Vancouver, B.C.

唔係車大炮梁定邦  
毡帽工作的確係好

廣濟堂中西藥行  
KWONG CHAI TONG CO.  
122 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣秘製靈驗  
花柳毒藥片  
「每服兩粒」  
統治男女百毒便  
流服後發時全愈  
免至禍延子孫用  
過方知妙入神每  
寸四元另的士常  
用買者自理照常  
用機製丸散快  
捷妥當  
林仕宜專醫外科

利茂國貨公司  
MORLEY CO. LTD.  
552 FERGUSON ST. P.O. Box 1101  
VICTORIA, B.C.

專營  
祖國貨品  
樣樣皆備  
特約代理  
各式藥酒  
正糯米酒

### 英皇族廿三歲少女 與馬夫私奔

英國林肯。美聯社電。英國貴族少女蘇珊。年廿三歲。與一已五十四歲之愛爾蘭籍僱農私奔。消息震動全英。蘇珊之家為英國年代最久之貴族家庭之一。其兄為英女皇加冕時之司儀員。二年前。蘇珊因與家中管理馬房之五十四歲僱農私奔。朝夕相處。發生感情。被誘後私奔。此一驚人新聞於今日始洩露。蘇珊之母。其女個性倔強。一作決定。永不回頭。伊惟有希望蘇珊能與該農人正式結婚。蘇珊之祖先於六百年前為英皇查理二世后封。

### 世界上瘧疾將消滅

柯京電。一個世界上最有權威之衛生人員昨日稱。人類最威脅之瘧疾。已在消滅途中。但另一種為精神病。則取其位而代之。世界衛生組織主任康杜。昨在加拿大俱樂部午餐會演說。世界上每年患瘧症者共約三億。而致命者達三百萬人。由於新發明殺菌劑及施用。在過去十年。二億二千萬人可能患瘧疾者獲得保障。印度及錫蘭已將過去充滿瘧蚊之土地開闢為良田。

### 陳嘉庚往星洲活動

香港。中聯社訊。陳嘉庚方面出版之內幕新聞雜誌「正義報」發表。中共僑務委員會副主任陳嘉庚。已自北平秘密前往星加坡。據該報

### 零落斷腸花

王香琴著

以迅速之辦法解決。司徒夫人深然之。張萬壽博士將辭。又往見晚成。囑咐更作狂妄之行。謂妙兒已離心於葉千秋。不復相戀。相愛之義已失。不當痴戀。以陷彊。晚成大呼。張萬壽博士出。福生忽又命一人至。非福生。而為一門下客。頗有儀。司徒夫人又呼入。張萬壽博士欲聽其語。又止而不行。客既詢司徒夫人。司徒夫人問來意。客曰。福生雖以休書與少奶。然此未足以為離離之實據。今福生迎少奶歸。而少奶不歸。顯有他意。少奶與晚成之秘密。福生知之已久。少奶苟不歸。福生決不能容忍。將起訴於公庭。以正晚成與少奶通姦之罪。爾時。二人之名譽。掃地盡矣。夫人得毋悔乎。且少奶與福生為夫婦。當正式結婚。少奶有不德事。福生優容之。復迎之歸。且自承其不法之罪。夫人苟無他意。自當樂觀三人復合。不加撓阻。今竟不然。斯何故也。司徒夫人始聞涉晚成。驚懼無似。旋聞其樂觀三人復合之話。自不能無感。晚成與妙兒相戀之事。莫須有。然妙兒實為福生夫婦。與妙兒相戀之事。莫須有。然妙兒實為福生夫婦。與妙兒相戀之事。莫須有。然妙兒實為福生夫婦。

### 美噴射機落後

愛善考華憂之

華盛頓十八日國際社電。昨傳愛善考華總統。對於俄國可載原子彈之巨型噴射機出產。已迫過美國之消息。表示深憂。美國國防部據報顯示。俄國已有五五二式長程噴射機。華府國會議員聞訊。表示欲重新激發蘇聯兩國空軍飛機方面之實力。以求查明兩國之中。究竟誰強。美國需待今年夏。第一隊噴射機成立。然後出產五五二式噴射機。以代替現在之半噴射式轟炸機云。

### 馬文仲會計師事務所

各稅項。會計。審計。兼收。無不。地址。九三三。東。四。一。一。房。410-103 East Hastings  
VANCOUVER 4, B.C.

經師人師 互惠主義  
瞻前顧後 得未曾有  
懸崖勒馬 珠璣玉敦  
代見西名醫。使病者霍然全愈。代運。辦事。處。雲。天。仁。街。四。六。八。號。468 Union St.  
VANCOUVER 4, B.C. Canada

緬大藥房  
MAIN DRUG LTD.  
463 MAIN ST.  
VANCOUVER, B.C.  
電話 TA. 8634

專配西藥  
化粧香品  
攝影器材  
沖晒器具  
文房用具  
畫報雜誌  
僑胞光顧  
格外歡迎

周愛權  
驗眼配鏡專家  
精校各種時眼鏡  
兼修鑲製之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 Marine 5938

BAMBOO TERRACE  
155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館  
雲錦名  
大筵小酌  
隨時應命  
上等廚師  
烹調巧精  
地方雅潔  
招呼真誠  
貴客光顧  
無任歡迎  
本館主人啓

京東海味 油糖雜貨  
合時咸魚 瓜菜水貨  
裕給公司  
YEE LUN ARK KEE LTD.  
P.O. Box 221  
VICTORIA, B.C.

曹統新藥行  
C. T. SUN  
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元  
▲鹿耳丸 四兩庄六元  
▲牛黃清心丸 四兩庄六元  
▲男子七疳丸 四兩庄六元  
▲消粒解毒丸 四兩庄六元  
▲救急 四兩庄六元

現代裁縫店  
MODERNIZE TAILORS  
122 PENDER ST. CARRALL  
存架衣服散  
褲等大平賣  
請來一看  
司理黃公禮啟

和和公司  
W. W. Book Co.  
545 FERGUSON ST. VICTORIA, B.C.

真善美 廿四樓 每個伍元五毛  
蝴蝶牌 廿四樓 每個貳元貳毛  
郵資免收

好食說豆腐 天香園  
★罐頭豆腐丸  
成箱可用慢車寄上。  
寄即相宜。  
本園之罐頭豆腐丸銷行十餘年。  
遠近僑胞稱便。暇時購備。滋  
養有。隨意取食。四季咸宜。  
且生鮮入罐。自有特殊風味。  
如加水或火煮。則更浮滑。  
無比。與鮮製豆腐無異矣。  
各大商戶均有代售

發行香天香園  
Canadian Soya Industries Ltd.  
2131 DUNDAS ST. VANCOUVER, B.C.  
HA. 3788

TATLOW 3743  
園桃  
HO INN CHOP SUEY  
79 PENDER ST. EAST  
VANCOUVER, B.C.

廚師上等  
調味烹任  
地方雅潔  
招呼妥當  
大筵小酌  
隨時應命  
僑胞光顧  
格外歡迎

HARRY JAMES  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. TATLOW 1377

住宅出賣  
五個房間住宅另浴室。三合土基礎。無土庫。取價四千五百元。現款式千元。若全部現款則取價四千。隨時可以遷入。在登打士街東邊。離學校及巴士一個部路。

磚樓出賣  
三合土及磚庫兩層樓出賣。二十五尺闊。壹百二十尺深。二樓有客廳。廚房。睡房三個。浴室。在東邊近舖街。取價貳萬元。全部現款。本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

堂生天  
HING SANG HONG  
362 POWELL ST. 電話 PA. 4476  
VANCOUVER, B.C. CANADA

育龜大力丸 四打十八元貳毛  
主治陽痿不起發育不全遺精盜汗夜尿尿頻每晚一服交通心腎陽虛起起絕無遺汗尿止安眠發育前進連服四打增增驚人如不効餘款同尾依價奉受決不食言

消痔丸 一料五元一毛  
主治大便秘血

頑癬水 一樽二元一毛  
主治頑癬疥癩

五蛇膏 一料二元一毛  
主治一切瘡毒

抗戰露 一料二元一毛  
如有貴客問症隨函寄復分文不受請覺慶

諸君如欲購此各種實驗良藥者  
一概請由信館 O.O.D. 交易便妥

◎李福專醫皮膚百病限日痊癒

起死回生限五分鐘內實驗包愈單單喉喉 每樽五元 癰疽無名腫毒立即止痛消散 每料八元 如療治核症每貼加川射二分為藥心射香買者自備 跌打刀傷損傷骨節難症立即止痛神速奏效實驗立止心氣痛茶包圓半 連年爛脚珠珀拔毒生肌理口散每樽拾元少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊瘡散 每料拾圓

本醫生醫務所寓舖街門牌二百三拾七號第二層十九號房  
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.  
▲雲地代理處 金利源 廣萬生 元豐 元豐 國信

Viaduct Drug Store  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone Pacific 6436  
Vancouver, B.C.

壯陽及補血丸 (Preston's Nerve Food)  
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元  
風濕藥水, Leland's Rheumatic Remedy  
每樽壹元 及二元五毫  
補腎水 (Leland's Kidney Tonic)  
每樽壹元 及二元五毫  
藥學小心配合  
洗非林及晒相  
緬來佐治街懷德藥房啓

專家 驗眼 較眼 氏律古屋  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
Pacific 8829



◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房  
用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.  
VAN COUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

即日放映

「著名銀幕」

「電影好戲」

兼映談諧時事畫片

# 搜奇探秘錄

## 非洲森林裡的馴獅子

(抱冰譯)

而馴獸的工作也是勃萊森所費起的。不久勃萊森便和我合作做馴獸的生意。我們坐着汽車在薩陵基提草原之上橫衝直撞。碰到有獅子出現時，便把汽車駛到和它距離相當遠的地方停下。先射殺雙頭別的野獸。獅在汽車後面。然後慢慢朝獅子

新到大宗  
雙喜絲苗  
店派絲苗  
大粒糯米  
唐山生油  
海宴蠔油  
各種名茶

新到金星 長壽唱片 每只 四元五毛

古腔名劇 夜送京娘 梁以忠 張玉京 合唱

第一場 遊觀

第二場 遊觀

第二場 遊觀

第二場 遊觀

長壽片全套二只

〔娛樂有一點鐘之久〕

第一場 喜相逢

第二場 戲英台

第三場 送下山

第四場 江頭別

第五場 粧樓會

第六場 生死緣

長壽片全套三只

〔娛樂有一點半鐘之久〕







**永生雜貨公司**  
WING SANG CO.  
2021 South Railway Ave.  
Regina, Sask. Phone: 36400

加拿大  
京果海味  
油糖雜貨  
參茸藥材  
各式藥酒  
合時瓜菜  
新鮮火肉  
火鴨火燒  
豆腐芽菜

**SUNBEAM BREAD**  
生美  
鮮味  
新邊麵包

**雲卑伊頓公司**  
THE T. EATON CO. LIMITED  
VANCOUVER BRITISH COLUMBIA CANADA

君在伊頓百貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
實價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君之信任

**聯活公司**  
LINWOOD COMPANY  
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.  
Phone PA. 7825

專造  
餐館  
廚房  
旅館  
男女白  
各種說  
專辦  
祖國絲  
檀田絲  
男女農  
發售  
女裝衫  
男子用

**Player's "MILD"**



美味之煙仔最

**國內新聞**

**台山華僑眷屬 大鬧「僑務處」**  
指共幹私扣僑匯  
台山訊。台山縣中共華僑辦事處。最近有所謂照顧華僑之口號。放寬管制。代管僑眷中辦出境證。目的志在勒榨僑眷之外匯。現在狼子野心。果然暴露。致使僑眷不滿。昨廿五日五十餘個僑眷擁向華僑辦事處。指責欺騙。鬧得僑務處滿面通紅。無詞以對。僑務處遂派員意將華僑寄返家鄉親屬之函件。一律照數扣起三成。對僑眷囑咐保增加華僑生產農場之資金。但一般僑眷認爲此項抽剝。係屬藉口多餘。蓋生產農場早已被迫投資。共幹如此。實中飽私囊。故被羊皮之豺狼。無詞以對。可憐亦復可笑矣。

**恢復戰時 以松香枝取光**  
配給火水每月僅得數兩  
廣州訊。半年來已完全無一滴配給之火水最近各區合作社又略有恢復配給。但今次之配給。係須事先由人民申請。再經其府派員查明。確係未裝有電燈。而賴火水點燈取光者。始得享受配給權利。惟仍只限象徵式之配給。大約每戶每月配給一次。其數量由四兩至半斤之間而已。有時所配者非火水。而只爲變壞之生油。或雜質植物油。或雜質植物油。其裝有電燈之戶。則概無配購火水之利益。加以近來廣州電廠。機械損壞頻頻。全市各區。實行分區輪流停電辦法多時。故一國入夜。市內之橫街窄巷。即成黑暗世界。雖繁盛地區如永漢路。長堤。上下九馬路等。如日爲輪及停供電流者。亦變黑暗無光。商店提前收市。有等商店在無火水。無電流供應下。乃改用洋燭或光香頂替。已快復戰時在大後方農村無火水點用。而用松香製成。市民聞於此種景象點燭之情況。已可想見。

**共區人全無飯食 稀粥也成爲珍品**  
平均減少配糧額爲百分之二十  
至五十。減額糧食時間由五月起至九月止。以渡此糧食云。現中共政府通過飭各地共幹。下鄉展開宣傳工作。於廿日內全部完竣。今後數月。各地人民。將完全無飯食。連粥也成爲珍品矣。

**望比利臣長壽店 禮堂孝室肅穆 停自由車場闊大**

Mount Pleasant Chapel  
EMerald 2161  
Kingsway at 11th Ave.

**中和行公司**  
CHUNG WO HONG CO.  
Phone MA. 9612  
237 Powell St. Vancouver, B.C.

雜貨藥材  
油米茶糖  
鹹魚醬料  
合時水貨  
價廉物美  
大幫供應  
司理 周幹棟 啓

**華新書局**

七彩美女明星相片每套特價七毛五  
龍虎大鬥三下江南 四冊 壹元一  
奇俠四劍 二冊 五毛五  
爛頭何成鐵柱林城 二冊 五毛五  
武當七怪肉搏方世玉 三冊 八毛五  
八俠鬧清宮 三冊 八毛五  
內家拳太極功玄玄刀 三冊 五毛五  
吳鑑泉氏的太極拳 七毛五  
吳鑑泉氏的太極拳 七毛五  
三十二勢長拳 七毛五  
太極拳學 龍子祥著 二毛五  
柔術七毛五 龍子祥著 二毛五  
處世須知生活手冊 五毛五  
主婦必讀家庭手冊 五毛五  
最新汽車駕駛及修理 五毛五  
小姐手冊 五毛五  
一個司機的故事正續 二毛五  
太陽出來的時候正續 二毛五  
溫柔滋味 三冊 九毛五  
海角天涯 三冊 一元二五  
流水行云 二冊 一元二五  
黑天堂 五冊 一元二五  
愛戀情 郭嘉著 七毛五  
陽光下的戀人 郭嘉著 七毛五  
社會自情倫理 小悅人倫 七毛五  
天堂夢 俊人著 八毛五  
春色 俊人著 八毛五  
魔鬼的夜生活 二冊 六毛五  
十字架前的悲劇張洗塵著 七毛五  
判官 碧侶著 一元  
風暴 碧侶著 一元  
慈母 碧侶著 一元  
二才子風月傳 李若川著 七毛五  
湖呢？海呢？ 俊人著 七毛五  
爲歡幾何 俊人著 七毛五  
女明星相片 大幅 特價七毛五

WAH SUN BOOK SHOP  
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

**B.C. COLLATERAL**  
77 E. HASTINGS ST.

**當**

當押利息低廉押物留候壹  
年秘密交易  
本公司有鑽石、銀仔、相架、千里鏡、音響器具及各種行李出賣價錢相宜  
携來此書自即以九折計  
喜市定街東七十七號車時押舖廣告

**廣裕隆**  
KWONG YEE LUNG CO.  
135 Pender ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到  
鹹魚雜貨  
抽油醬料  
參茸藥料  
如蒙光顧  
極表歡迎  
大幫

**威古**

接車行李  
煤炭出售  
快捷妥當

232 E. Pender St.  
Phone MA. 9487

**THE ROYAL BANK OF CANADA**  
支行位于 舖街夾喜市定街

本行接駁香  
港匯單。其  
論郵匯電匯  
均能轉駁  
妥當。價格  
相宜。歡迎  
華友貯蓄。

ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlavy Ave. HA 0141  
VANCOUVER 4, B.C.

**Now! GB enriched**  
GENERAL BAKERIES LIMITED

**陳家菴**



參歸精  
參歸精乃採集國產最貴之  
人參與華和當歸精液配合中  
和藥品製煉而成其功效比較  
普通之補劑強十倍具有  
(補腦)補血(補腎)三大補力  
任何虛損之症月中常服  
一二盒則體魄復壯精神健  
有如生龍活虎服藥服用  
保證滿意誠補身之妙品

甜素  
尿糖  
健胃  
藥

號五零百三中道輔德港香：行發總

**永隆雜貨公司**  
WING LUNG CO.  
142 E. Pender St.  
Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B.C.

新到大幫  
雙喜牌  
雙喜牌  
米苗絲  
國祖到新貨

**Simon's HAVANAS**  
Pandora  
EL PRODUCTO  
FOR REAL ENJOYMENT

**WONG HORNE AGENCIES INSURANCE**  
441 GORE AVE.,  
VANCOUVER, B.C.  
TA 1754

填報工商入息稅紙  
解決：入籍移民事件  
整理：生意數目部記  
各種保險，營業買賣

**黃漢 經紀事務所**

總批發處雲高華 五洲大藥房  
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.  
VANCOUVER, B.C.

**奇異藥水**

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡  
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身酸軟 肚痛氣喘  
瘡癤疥癩 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰背骨痛  
此藥內服外擦併用，效驗如神，早經風行全球各地，有口皆碑。  
「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛五  
各埠各大商店均有代售



雲中今加中華總會館。是年奉

新良友畫報到埠

雪埠華新書局。是良友書報社

代理之一。今日已收到第五期。是期彩色封面夏厚蘭小姐。華貴無比。內容特色有國畫名家張大千的畫。女裸體寫生。西洋畫家李康作的少女。攝影有明星天外來。美艷著名女明星曹露。到台灣勞軍。擁抱著幾個夠艷麗的台灣憲兵。還有許多精彩內容。美不勝述。速購為幸。細察便知。外埠函購每冊加郵七。其外新到畫報雜誌有天下。亞洲。東風。東西。萬象。長城。電影世界。影風。文壇。中美。生活。太太看。少年世界。家庭良友等云。

◎ 砵亞埠 高全英謝啓

敬者弟前數星期身體欠安即入公醫院調理後轉往雲坤聖保羅醫院留醫兩院之間荷蒙各兄弟親戚男女朋友到來慰問賜贈生花食品十分感謝今日平安出院在家休養未克一一登門道謝謹綴數言藉申謝悃

先考諱祖森字燕芳  
四月廿七日仙逝於

第五九期已到十日出一卷每冊三毫  
如蒙定閱全年按期寄到不取各費用  
總發行國學書局  
Optimistic Library  
126 1/2, Reader St. E. Vancouver 4, B. C.  
蔣幹銀奉還  
在四街西三號尖興貞信花舖亦有得賣

鐵城崇義總會帛金

本公司精製鼓油。專為利便外賣  
雜碎生意。價錢相宜。如蒙賜顧。  
萬分感謝。 貨辦純備 函索即奉  
Chinese Foods Delivery Service  
889, Main St. Winnipeg, Man.

購 (Alarm-O-Safe) 鉄甲碼

我倆情投意合。願結爲終身伴侶。  
並得雙方家長同意。茲訂於一九五  
五年五月二十三日在點開頓埠華人  
協和教會舉行結婚典禮。此特敬告  
諸位親友。

黃新強 謹啟

二十年相保。并代買(Lloyds of London)保險公司保險壹千元。不取分文保險費。每個鉄甲碼價銀四拾九元九毛五仙。如意者請來洽商 MA. 9506 四三零號旦利威街

◎華友注意！特別平貨

全舖衣裳 至高價值至七十九元五毛  
平沽 每套二十九元九毛五

Super Clothing Centre  
108 Hastings St. West  
時間無多請來參觀便知真料  
活沽百貨店對面

西北公司新增  
機力最強之  
巨型星座機

## TURBO CONSTELLATIONS

全球最完善之飛行海外客機 由舍路飛遠東

# 飛往遠東

最短最快之航線  
備有  
華貴頭等客機  
及低價遊客機

由雲哥華飛  
香港及台北  
途經舍路  
低到 五百五十元\*

\*票價包括全部聯運旅費。  
如須付票稅時則另加稅。

定票處及問訊處：—  
電話 MARINE 1654

# NORTHWEST *Orient* AIRLINES

◎哀謝

先父舊蟻求不幸于中華民國四十四年四月二十日棄養享壽七拾九歲於閏月二十日假筵哥續儀輓舉行家奠及出殯時十叩發祭親戚友親臨餽綽致送禮儀花圈素車隨行降情誼誼殯存均感謹此哀謝

孤哀子黃恩德泣血稽首

改父傳義花圈輓事列下 望不獨子

# 新張廣告

|      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|
| 頂靚鳳肉 | 佛山扎蹄 | 蠔油叉燒 | 脆皮火肉 | 香城鹵味 | 自製臘腸 |
| 無任歡迎 | 如蒙光顧 | 四季時菜 | 中西雜貨 | 罐頭食品 | 中西鮮肉 |

園猪出產

零沽批發

萬靈油

止必痛有 強必風有

——苦痛止主內鐘分三

|      |      |      |      |
|------|------|------|------|
| 治主   |      | 風濕骨痛 | 四時感冒 |
| 半身不遂 | 山嵐瘴氣 | 風寒鶴膝 | 飽滯吐瀉 |
| 腰膝疼痛 | 心腹肚痛 | 無名腫毒 | 中風中痰 |
| 湯火損傷 | 傷風咳嗽 |      |      |

製監堂春萬東粵  
Yuen Fong Co.  
Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

黃富樓業  
生意買賣經紀

難沙市房仔四十壹米 Out Look Dam 地方。煥館一間。新式  
 傢私。廁所四個。港打機廿三張。往年做有貳萬五仟元生意。  
 取價五仟九百五拾元。另点竈。舖租每月九拾五元。有長批約  
 舞市阻埠有好多貨倉一間。架生連貨倉。祇取價二千五百元。屋  
 租每月四拾五元。舖尾有住房。  
 舞市阻有生意栢文樓一大座。十八個輪房。全年收租九千六百  
 元。取價六萬五仟元。一半現銀。餘數充銀期。尙有煥館。貨  
 倉。麥園。住家屋出賣。

WONG AGENCY Phone: 9309 B  
 352 LILLOET ST. W. MOOSE JAW, SASK.

香巷中醫師黃良石啓事

八制製之根絕糖尿丸。滋補健腎丸。強精大補丸。立止夢遺丸。著  
 四大藥品。悉照秘方在港純用國藥虔製。久已風行海外。用者皆謂  
 唯一特效實用良藥。今存藥業已售清。各藥丸尚未運到。特此敬啟  
 購諸君。如有需用者。請依下地址來信預定。到時當爲優先奉上  
 通訊地址 永生雜貨公司 Wing Sang CO.  
 2021 South Railway Ave. Regina, Sask, Canada

代柬

本總公所謹訂五月廿三日下午二時舉行成立第三十六週年紀念典禮並治潔茗同日下午五時半假座新華僑酒樓歡讌屆期敬請各埠馬氏公所暨通訊處伯叔嬸姆兄弟姊妹光臨助慶曷勝榮幸

凡屬總所所員七十歲以上之耆老十七歲以下之男女幼童及嬸姆姊妹一律免收席金惟須報名以編筵席

MAH SOCIETY OF NORTH AMERICA  
139 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B.C. CANADA

旅北美馬氏總公所同人敬約



